**

**REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA**

**GRAD BUJE – CITTA' DI BUIE**



Upravni odjel za opće poslove - Assessorato per gli affari generali

Odsjek za lokalnu samoupravu, društvene djelatnosti i gospodarstvo

Sezione per l’amministrazione locale, e le attivita’sociali e l’economia

Klasa-Classe: Up/I-602-01/144-01/09

Ur.broj-N.prot: 2105/01-03-01/1-13-1

Buje-Buie, 11.06. 2014.g.

**OBAVIJEST**

Obavještavaju se svi dosadašnji i potencijalni korisnici subvencija troškova participacije u dječjem crtiću, troškova produženog boravka I školske marende u osnovnoj školi, troškova za kupnju obveznih školskih udžbenika (osnovne I srednje škole) te troškova autobusnog prijevoza (srednje škole) te da zahtjevi za ostvarivanje subvencija za školsku godinu 2014/2015 **zaprimaju zaključno do 22. 08.2014.g.**

Obrasci zahtjeva dostupni su u gradskoj upravi Grada Buja, Istarska 2 i na službenim stranicama Grada Buja [www.buje.hr](http://www.buje.hr).

Zahtjevi za subvencioniranje s popratnom dokumentacijom dostavljaju se poštom ili osobno na adresu:

Grad Buje

Upravni odjel za opće poslove, Odsjek za lokalnu samoupravu, društvene djelatnosti i gospodarstvo s naznakom “subvencioniranje troškova u vrtiću i školi” Istarska 2, 52460 Buje

**Nepotpuni i nepravovremeni zahtjevi se neće razmatrati.**

**AVVISO**

A tutti gli utenti, attuali e potenziali, delle sovvenzioni che la Città di Buie concede a copertura parziale dei costi per l’asilo, per il soggiorno del doposcuola, per le merende nelle scuole elementari, per l’acquisto dei libri d’obbligo (scuole elementari e medie), e ancje per le spese del trasporto scolastico (scuole medie), si comunica che le rischieste per l’assegnazione delle sovvenzioni per l’anno 2014/2015 vanno inoltrate **entro e non oltre il 22 agosto 2014.**

I moduli per la richiesta possono essere ritirati presso la sede amministrativa della Cittá di Buie in via dell’Istria 2 oppure scaricati dale pagine web della Città di Buie dal sito [www.buje.hr](http://www.buje.hr)

Le richieste con la relative documentazione allegata vanno inviate via posta o a mano al seguente indirizzo:

Città di Buie

Assessorato per gli affair generali, Sezione per l’amministrazione locale, le attività sociali e l’economia con obbligatoria la dicitura “sovvenzioni per I costi degli asili e le scuole” Via dell’istria 2, 52460 Buie

**Le richieste che non saranno pervenute in tempo o incomplete non verranno prese in considerazione.**